

Naplo

Inscris in Registrul Publicatiunilor periodice
la Tribunalul Hunedoara sub No. 3—1938

Director proprietar și redactor răspunzabil:
ALEXANDRU MOLNAR
Felelős szerkesztő és kiadó:
MOLNAR SANDOR

XVIII. évfolyam 9 szám.

Petroșeni, 1941. június 7.

Ujabb lépés a feszültség enyhülése felé

Irta: JAKABFFY ELEMÉR Dr.

Mintegy nyolc héttel ezelőtt Gyárfás Elemér dr., a Magyar Népközség elnöke cikket írt, amelynek címe „Első lépés a feszültség enyhülése felé” volt. Ebben a cikkben örömeinek adott kifejezést, hogy a román és magyar kormány február 26-án egyezményt írt alá, amelynek közösen határozzák meg az optidási határidőket, illetőleg azt, hogy ez még kezdetén sem vette.

Gyárfás Elemér cikkében annak a reményének adott kifejezést, hogy ezt az első lépést a homály és nézők kérdéseinek közös megegyezéssel történő elintézése során követni fogják a többiek is.

Örömmel állapítjuk meg, hogy elnökünknek ez a reménye nem volt túlságosan derülők, nem volt ábránd, hanem immár tények által helyes előrelátásnak bizonyult. A második lépés a napokban történt meg, amikor a román és a magyar kormány újabb egyezsége lépett, kölcsönösen kijelentve, hogy megszüntetik a vállalatok melletti kirendelt ellenőrző kormánybiztosok alkalmazását és így ezeket a vállalatokat rendkívüli sulyos terhektől mentesítik. Ennek a megegyezésnek hatálya június

1-ével életbe lép és így kétségtelen, hogy odadt nagyon sok román, ideát pedig nagyon sok magyar bálatellen gondolt majd azokra a férfiakra, akik ennek az eredménynek elérését lebetőztették.

Természetes, hogy az elismerés első sorban a két kormány immár megértőbb szellemét illeti. De nem hallgathatjuk el, hogy ennek érdekében fáradságuk nem ismert népközségünk elnöke, Gyárfás Elemér dr., akinek minden politikai ténykedését a multban is a bölcs józan-ság, megértés és a kicsiny eseményeken felülemelkedő előrelátás jellemezte. Ő volt az, aki félreterítések pergőüzében is megőrizte fegyelemét és bizalmát és ezen jellemvonások azok, melyek el hívartottá teszik, hogy a jövőben irányítsa a romániai magyarság sorsát. Ugyanígy elismerés illeti odadt a románság illusztris vezetőjét Hapjag Emil dr.-t, aki bizonyára hasonló szelleműt ártatva igyekszik hídát építeni az ellentétek szakadékai fölött. Ezek a férfiak tudásuk és érvelésük minden eszközeit felhasználják arra, hogy az illető kormánytényezőket meggyőzzék ennek a rendszernek

nemcsak az egyénekre, de az egyetemes gazdasági életre kiható káros következményeiről is és arról, hogy odadt és itt nagyjokú elkeseredést szült.

E mellett a megértés felét újabb lépés mellett előtérít az a másik, amelyet a határmenti birrkokosok ügyének rendezése érdekében a két kormány tett. Ellenben nagy jelentőségének minősítjük, hogy a bankok helyzetének rendezése is előkészítés alatt áll és minden remény megvan arra, hogy ez a — gazdasági életre szintén nagy kihatással bíró ügy — röviden elintéztet nyer.

Gyárfás Elemér fent említett cikkét azzal fejezte be, hogy a február 26-i egyezmény, amely az első lépést jelentette, nem lesz olyan hóvirág, amely a kölcsönös gyárlkodás pusztító tüzeiben rövidesen kiszárad, hanem ennek nyomán az együttműködés újabb virágai fahadnak.

Ugy látjuk a hóvirágok jó kérészek dőltek és bízunk benne, hogy a most kinyílt pünkösdi róza után a megértés útját mind gyakrabban és mind aduább virágok ékesítik majd.

Dumitrescu Constantin, megyénk kiváló

katonafu prefectura napról-napra nagyobb népszerűséget és tisztetletet szerzett magának a megye lakosságának körében. Ha valaki, akkor Dumitrescu ezredes volt ugyanis az, aki a legnehezebb időben vette át a megye vezetését és a romok és elpusztult életből adta vissza a megyének nyugalomát, rendjét, törvény tisztelét és a lakosság békeességét. Ritka dolog, termékeny munka és minden jóhiszemű állampolgár elismerését vívta ki ez alatt a pár hónap alatt. Megmutatta, hogy a főispáni állás valóban nem jelent mást, mint a lakosságnak legfelsőbb és legelső támogatója lenni. Alig három hónapja, hogy a legfelsőbb megbízás a megye élére állította ezt a derék katonát és ime, már ismeri az egész megyét és a megye is ismeri vezetőjét, mert benne látja azt az embert, aki felelősségteljes állásában mindenkor a legjobbat adja és úgy intézkedik, hogy abban csak haszna van a köznek. Megérdemli, hogy a mi közönségünk is megismerje, mert benne vezetőjét, bajban, serelemben és élet-sorsában támogatót is talál.

— A Petroșeni villanytelep igazgatója, Paulian mérnök, az elmúlt hétfőn, a lapunkhoz érkezett vizálatist ügyekben tett levelekre válaszul, személyesen ellenőrizte az éjeli vizálatist. A d u telepi hivatalokkal egyetemben, hogy az mennyiben felel meg a valóságnak. Paulian mérnök, miután meggyőződött róla, hogy egyes utcák, így a Pr. Nicolae, Calea Bratiun, A. Pan, V. Alexandru, M. Kogălniceanu, Regele Mihai, Șerban Vodă utcák vizálatist nem felel meg a követelményeknek, azonnal intézkedett, hogy a vizálatist helyrehozzák. Megállapította Paulian igazgató, hogy több helyen a lámpák nem megfe-

lősen vannak elhelyezve, vagyis nem érvényesül a lámpák lángja, miért is ezeknek az árszerelését rendelte el, mivel így a vizálatist gyakorlatilag több értékkel bír.

— A helybeli csemegekereskedők kénik a polgármesteri hivatalat, hogy szüntesse be a vajjal, sajttal és egyéb csemege dolgokkal házáló kereskedelmet. Lépten nyomon találkoznia az utcán ilyen házálókereskedelmekkel, amelyek nem csak a kereskedőket, hanem az államot is megkárosítják, mert nem fizetnek illetéket és taxát.

Dr. Bălan Ioan gör. kath. püspök jelenlétében szentelték fel a petrilai új gör. kath. templomot

Az elmúlt héten szentelték fel az ujjonnan épült petrilai gör. kath. templomot. A templom szentelését Dr. Bălan Ioan gör. kath. püspök végezte, akit a hívek nagy lelkesedéssel és örömmel fogadtak megérkezése alkalmával. A szentelés után szent beszéd volt, amelyet mély és tiszta fellelőzéssel tolmácsolott a gör. kath. egyházról és szeretettel hirdette, a Krisztusi eszmét kibangulyszóva hirdette az egyház humanus eszméjét.

Petrláról a püspök Petroșeni vasárnap délután érkezett meg. Itt a város nevében Dr. Pop Corneli polgármester

mondott szívélyes üdvözlést. A fogadtatás után a különböző egyesületek, egyházi és világiak egyformán járultak jó kívánságaikkal a püspök elé, majd ezután a helybeli gör. kath. templomban tartott rövid istentiszteletet s utána pedig Miclea Iuliu látta vendégül.

Másnap Aninosara látogatott, majd a szilvőgyi többi gör. kath. egyházközségeket kereste fel és mindenfelé volt néhány meleg, vigasztaló szava a hívekhez, akiket a főpásztor jelenléte mindenfelé kellemes emlékekkel és örömmel töltött el.

Agglegény sors.

Nem nősülünk, gyűlöljük a házasságot, nem akarunk rabzsolgálni lenni, szabad-ság szerelm, e kettő nem kell nekem, fordítják meg a híres Petőfi verset, mindaddig, amíg egy szép napon azt látjuk, hogy a csudalatosan gyűlölő agglegények is belesznek abba a bizonyos verembe, amelyről én azt ittam egyszer, hogy szükségessé rossz, amely-nél jobbat még nem találtak fel. A nagy hangú legények most újból temethetnek egy rendkívüli kellemes barátot, szimpatikus tagját nem csak a legény, hanem általában az egész petroseni társadalomnak is, aki ez alkalommal Horváth Géza névre hallgat és egyike volt a házassági intézmény ellenzőinek. Csak nem régen beszélgettünk a helybeli sok vén legényről, Gézára ez nem vonatkozott. Figyelmükbe ajánlottuk, hogy Mexikóba tölj sok a lány, a nő és kevés a férfi, miért is felhívják a világ minden táján élő és életunt férfiakat, hogy ha öngyilkosok, pardon házások akarnak lenni, akkor menjenek az exotikus vidékre és szerezzenek maguknak feleséget. Előnknek ajánlottuk, ami más-sik örök bohém barátunkat, a mindig gaviellér Schwemham-mer Oszkárunkat, aki ezt a tisztséget legjobban megér-demi és a másik közeli barátunkat, Horváth Gézát titkárnak. Ugy látszik azonban, hogy Géza sokkal terhesebb dolog-nak tartotta titkárnak lenni az agglegény egyesületben, mint házias embernek. Ezt igazolja az, hogy mint azt már olvas-hatták kedves olvasóink – Hor-váth Géza az elmúlt napokban

tartott eljegyzés után, kedden, Aradon örök hűséget esküdött Berger Lulu urleányának. Al-dásunk rájuk. Mindig tudtuk, hogy az agglegényből lesz a legjobb, leghűségesebb férfi, a mindig otthon ülő, gyón-géd hívtes és az, aki ellensége volt a házasság rabbilincseinek, mikor önmaga is házias lesz, édes és boldog börtönben tartja a házias életet. Igaz, indokol-hatjuk az agglegény felfogásá-zal is, hogy ő nem érezte meg az áldott kis, női kacsókat, amint simogatják az embert mikor elejétől hazamenetl rendes, időben de mielőtt érezni fogják azt a boldog pillanatot, amikor lábujj hegyén jár otthon a férfi, a dolgozó és családientartó, akkor jut eszébe, hogy szép bizony ez, a házias élet, egy szükséges rossz, amely-nél jobbat még nem találtak fel. Boldogságot, békét, kitartást kívánunk az új párnak és ezt a pár sört ne vegyék tragi-kusan, hanem egy husz éves házias ember öszinte megállá-pításának, aki befejezésül csak annyit mondani, hogy a házasságnál jobbat még nem találtak fel.

— Eladó egy jó karban lévő ablakok. befelé nyíló ablakokkal. Ért. Somogyi-nál, A. Stanca, Petroseni.

— Keresek egy jó borbélyt segédet azonnali belépésre. Özv. Hirt Józsefné, Petroseni, Str. A. Stanca 12.

Fizesse meg előfizetését!

Buzias fürdői

idén is gyógyulást és üdülést biztosítanak

Timiș megye keleti csücské-ben, 132 méternyire a tenger felszínre felett, 32 km.-nyire Timișodráról és 24 km.-nyire Lugojtól kies völgybe fekszik a silasi szőlőhegyek tövében. Régi fürdőhely, mely már ál-tól a romaiak idejében is ismeretes volt. A helység neve már 1038-ban, 1072-ben, 1411-ben is előfordult külön-féle okmányokon. Természetes páratlan szénsavas-vasas, sós vízinek csodálatos gyógyha-tását szívóhajóknál, vérkeringé-si zavaroknál, vérérgzéségnél továbbá női bajoknál már 1805-ben Winter bécsi egye-temi tanár és 1811-ben Kiteiből pesti egyetemi tanár állapította meg analízis útján. A buziasi fürdőköt a legjobb eredménnyel használják a világ minden tájáról ideresegő vendégek. Buziást a román „Nauheim”-nek is nevezik hatásos forrásai miatt. Állandó szakszűrő or-vosi kezelés a fürdőidény egész tartalma alatt, mely május 15-től szeptember 30-ig tart s me-lyet kedvező időjárás mellett is hosszabbít az igazgató-ság.

Összkomfortos szalodák és villák, valamint diétás penziók állanak a gyógyulást kereső közönség rendelkezésére. Nap-fényes uszodája a legmoder-nebb kívánalmakkal is megfellel.

Változatos szórakozást nyújtanak a teniszpályák, a nyári mozi, a biliárd-és zene-terem, valamint a könyvtár és olvasóterem, a hangversenyek. Az évszázados parkban és a gyönyörű lenyílengetben számos pihenőhely van, a sok ezer

virág pedig biztosítékul hat a pihenést kereső lélekre.

Az igazgatóság minden-képpen arra törekszik, hogy a fürdőidényben itt időző kö-zönség teljes megelégedését megnyerje. Az utazást az idény tartama alatt számos kedvező vonatosszolgáltatás te-sz lehetővé, de könnyen ér-hető el a fürdőhely autóbusszon és gépkocsin is. A CFR vo-nalain az utazóközség 50%-os utazási kedvezménybe re-szesül. Prospektust és felví-lágosítást szívesen küld a fürdőigazgatóság. Ugyancsak itt töltik a kellemes izű és dús szénsav tartalmú forrás-va elsőrangú hűsítő Phönix asztali ásvány vizet. A német hadcsereg Buziásion gyógy-kórházat létesített. A fürdő-igazgatóság gondos és körül-tekintő intézkedése folytán a nagyérdm közönségnek min-den gyógyulása és kényelme biztosítva van az idén is, amennyiben minden fajta fürdő, azokivül szalodák és magán-villák, valamint a gyógyterem továbbra is rendelkezésre állnak. Megérdekli tehát, hogy ezen páratlan hatású szénsavas fo-rások nagy látogatottságnak örvendeznek az idén is. Bu-ziásion szerez információk sz-e rint az idei fürdőidényre min-den biztosítva van és a für-dőigazgatóság szívesen szolgál ingyen prospektussal.

— A GULD bodogában a legfinomabb csemegésajtok, fel-gyóttak, cukorkák és legjobb italok, állandóan kaphatók. Frissen csapolt sör.

HETI NAPLO

Írja: Molnár Sándor

Az első emlékek és gondolatok vallása, a református zsoltsókat gyönyörűsége hangjaival a lel-kekben indult el hivatalosan útjára az ittmáred Románián református egyház azzal a gyűléssel, amelyet az elmúlt héten tartottak meg a kálmánia gondolat ősi székhelyén, Aiudon (Nagyenyeden). Soha jobbkor, soha mélyebbessében nem volt szükség egy ilyen gyűleke-zetre, mind a jelen időben. Aki olvasta Karda Ferenc püspök-helyettes klasszikus szép stávit, az okvetlenül kellett érezze a ma-gasztos emberi érzések kifejezését, amelyet olyan időben kiáltott a világba, amikor olyan kevés a szeretet és megértés szelleme min-denfelé a világon. Különsen ér-tékes volt az a megnyilatkozás, a melyet a kátholikusok nagy ve-zetőjéről, Márton Aron püspökről mondott, akiről a legszébb hangon mondott emberi szépségeket, amely nekünk különösen jól esik. Ez

pedig két okból: Mert a reformá-tus eszmét ez alkalommal is abban a szépséges csillogásokban mu-tatta meg, amelyből táplálkozik évszázadok óta, a másik ok pedig, hogy Márton Aronról a kátholi-kus egyház vezetőiről ismertre el, hogy magas méltóságában valóban azt jelenti személye, amit jelenti kell: Pásztor, vezető, egyházfő és magyar lelket. Ez számunkra jóleső érzés és lelki büszkeség.

Karda Ferenczel, a legnépbe-zsívó egy kátholikus magyar plé-bánossal beszélgettem az elmúlt héten. Egyszer már megírtam egy költői pillanatomban, hogy Karda Ferencnek nem tartozom a jó emberei közé. Lehet, hogy nem volt alkalma megismerni, meglatni hibáimat, éretnyeimet és közelebbi munkámat, de tény az, hogy Kar-da Ferenc ur, akit egybőltem most is, azelőtt is nagyra becsül-tem, mint papot, mint szónokot, nem tart engem magához közle-lőnek. Nem írtatom, nem kuta-tom miért, miért nem? Bizony-

nyára oka van rá, de azt hiszem, nincsen. En Karda Ferenczet nem rajta keresztül ismertem meg, ha-nem azon az édes istenalótt jó édes anyán keresztül, akit Karda Ferenc édes anyának szolgált. Legszébb, lelki élmény volt szá-momra ez a találkozás és talán, ha nem ismertem volna, Karda Ferenc sem férközött volna hoz-zám közel mint szónok, mint a hitnek egyike legértetebb harcosa. Igaz, ostromoztam is boldogtalan életemben, de volt idő, hogy e-ben ő is igazat adott nekem. Ezt azonban nem a pappal tettem, hanem az emberrel, aki éppen olyan hitvány tud lenni, mint amilyen isteni is olykor, olykor szebbik életében. Mindezeket felül azonban az elmúlt héten hallgat-tam újból beszédét. Ez most is több volt, mind eddig és újból a szebbik és marandóbb életéből adott pár szópörköz szépségeit, amit kronikás nem hagyhat nyomtalanul. A zslvílgyi értékek sorrendjét most így kezdi: Karda Ferenc,

Rill Albert, Lázár Béla, Székely Vilmos és a helyi két, fiatal, sok ígért és reményű számunkra: Adjunk nekik lelkeknek azt, amit adhatunk, szeretetet.

Szomoruan kell megállapítanunk, hogy nagy mértékben el-szaporodott az-ának a magyarok-nak a száma, akik egy más pár-tba léptek be az elmúlt hónapok-ban, amióta divatos lett, hogy Császárak, Rákokok, Demeterek stb. névű magyarok és reformá-tusok is, otthagyták a népközö-ségünket, a magyar társadalmat. Alkalmunk volt beszélgetni eze-kei a sorstestvéreinkkel és a vi-lágért sem akarjuk mi vadozni őket, mikor megállapítjuk, hogy minden-ki, aki magyarnak született és ed-dig is az volt, rosszul tesz, ha a mostani, pillanatnyilag talán előnyös dolgokról, elbagyja faj-járól, magtagadja múltját, Mert ami most történik, az nem az elmúlt politikai rendszer pártokra szakadt és pillanatnyilag odakötött párttagságát jelenti, ahol senkitől

HIRESK

— **Uj igazgató a helybeli betegséggyógyzó élén.** Kőmeo Bocce eddigi betegséggyógyzó igazgatót a felsőbb hatóság felmentette állásától és helyébe Aron Cămpianu volt Beusi, ugyancsak betegséggyógyzó igazgató már el is foglalta hivatalát. — Uj igazgatói neveztek ki a Petroșeni tanonc-onthon élére is, Pop Petre színgérlől menekült Románia szemeiyében.

— **Halálozás.** Petroșeninek egyik legrégebb és legidősebb polgára költözött el az elmúlt napokban Kohn Lazar személyében, akit 89 éves korában ragadott el a halál. Temetése állalános részvét mellett ment végbe. Az elhunytat kiterjedt és széles rokonság gyászolja, nem csak a zsilvulgyében, hanem fővárosi vidéken is.

— **Lupunk jelen számában** találja az olvasó a „Hangya” szövetkezett hirdetését, amelyre felhívjuk a figyelmet, ugyancsak a „Hangya” szövetkeztől érkezik a híre.

— **A Hágai Bodega** sörözőjébe mindennap frissen csapolt sör, finom felvágottak, kifutó borok és más italok szolid napiárban. A nyári időszak legkellemesebb cselede, joghurt, állandóan kapható.

— **Értesítés.** Az aradi Munkakamara petroșeni Képesítési bizottságának tiltakozása ezúton értesíti mindazokat, akiknek ipari, munkakönyvé és egyéb ügyben a hivatalnál van dolguk, hogy az eddigi helyiségéből Petroșeni, Str. P. Nicolae 2 szám alá költözött. Szemben a Dacia mozgóval.

— **A Munkásmozgó műsora:** Június hónapban a Munkásmozgó, dacára a nyári időnek, a legjobb filmekkel kezdtesd ki a közönségnek, úgy illt mint Lupeniben. Részletes műsort alább közöljük, amely a következő: Június 7 és 8-án **Oberon** Merl meghalatosabb alakításával győztesen hímelt mutat be a mozgó, a smulcne román címe: „La răscruce de vânturi”. 11—12-én W. A. Retly leg-ujabb alakítása, amely „Román” címmel kerül vetítésre. 14—15-én, Verdi világhírű daltája: „Traviata”, a legismertebb román énekesnővel, Maria Cebotariuval a főszerepben, 18—19-én: „Asszony a láncokban”. Dráma, 21-22-én „Gyermekek az élet harcában” Mickey Roney-el a főszerepben. 25—26: „Tarakova hercegnő”, orosz dráma. 28—29-én: „Menekülés”. Hatalmas dráma John Garfield és Priscilla Lane-val. Minden előadás előtt gazdag hirdő. Ugyanezeket a hímetek mutatja be a mozgó Lupeniben is, csak egy előadással később.

— **A mozgóképszínházak vezetőségét** arra kéri a közönség, hogy ha az előadás megkezdését bizonyos pontos időre hirdetik, akkor azt kezdjék is meg valóban a kitűzött időben, mert roppant unalmas és egészen sepleten az előadás megkezdése sokszor egy félórát is várni. Ezenkívül nem ártana, ha a tulszólott mozi helyiséget szűnet közben kiszellőztetnék. Ennek ellenőrzését, hogy igazunk van, a mozik vezetőire bizzuk.

„A Weither cukrászdában foglalt különlegességek állandóan kaphatók!”

— **A közönség panaszaival.** Az egyik olvasónk arra kéri lapunk szerkesztőségét, hogy hívjuk fel a város figyelmét a régi parkban levő nagy elhagyatottságra. Semi rend semi tavaszi ruházattal nem látszik a lakosságnak egy kellemes kertben. Egy kis jókarlattal helyre lehetne hozni.

A sörfőztről is újabb panaszt kapunk, ez alkalommal pedig a vizsnteladók és a fogyasztók részéről is. A vizsnteladók azt sémelmezik, hogy a nagy taktárak legtöbb esetben csak a főutcai sörözőket látják el sörrel, míg a város szűk utcáit sör nélkül hagyják, amelyből nekik nagy veszteségek vannak. Aztán, hogy egyiknek adnak két százat hordó sört, vagy pedig üvegest, a másinak semmit.

A „Sport-cukrászdá”-ban naponta frissen készült foglalt és jégeskád.

— **Orvosi hír** Dr. Paul Roibai, belgyógyász, rendel. 1941 május 10-ától, Petroșeni-ben, a Mária utcában, Dr. Herman volt rendelőjében egész nap.

„Mogyit a Iparos-klub hangulatos kerthelyisége. Vacsora különlegességek.

• Két leánytestvér állást keres. Egyik bodegában, vagy cukrászdában, több évi gyakorlattal. — A másik esetleg kétnapi idősebb utaslatát háztartásának vezetését vállalja vidéken. Cim a kiadóban.

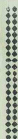
Szerkesztői üzenetek.

• **Zenehadó.** Csengeri Géza jelenleg Petroșeniben muzsikál. Gyönyörűen játsza a szobnő-szobnő korongot, minden jó lelkű, aki szereti a szép zenét és hallani fogja egyszer is játszani a dal nagy zenészt, Csengeri Gézát, aligha felejtí el, amíg él.

• **Vidgészáró.** Ha virágot, különösen kaktusz akar venni, úgy nem feltétlenül muszáj egy tőrt 60—80 lelt fizetni, mert a „Flóra” kertészetben 100%, kál olcsóbban megkapját, Petroșeniben.

Rendeljen Hangya-borokat,

liköröket



Rendeljen

„Federala Furnica” Aiud, jud. Alba, vagy „Magazin de Tranzit Furnica Arad, Str. M. Mureșan 7—9 címre küldendő.

sem kívánták, hogy feladja nemzetiségét. Az, aki ma más pártba iratkozik be, annak le kell mondaní eddigi faji származásáról. És itt következí számunkra a tragédia. Eddig ugyanis így tudtuk, hogy ezek a testvéreink fajilag is hozzánk tartoznak. Csak emlékeznünk kell a két év előtt lezajlott magyar népközbizség itteni gyűléseire, amelyen éppen azok voltak hangadók, akik nem tartoztak a meggyászghoz és akik azóta már régen megállapították magukról, hogy — nem magyarok. Ime, egy újabb szerencsétlenség az életünkben. Sorsunk, életünk, bánatunk és örömlünk, legyen csak a miénk. Belő ügyünk, amelyhez másnak nincsen hozzátenni valója és nem szóllhat bele. Aki belekontárkodik, az rosszat akar. Fáj nekünk hogy Császárakat, Rákócziakat, Demetereket és Borbélyokat látnuk kíválni az életünkben! Fáj, mert helyettük néhány olyan maradt, akikre nincsen szükségünk. Az idegenek. Igaz,

hogy az ember a nemzetiségét nem cserélgeti, mint az ingét. Ki minek született, úgy is haljon meg. Harcos életemben sokszor volt rá okom, hogy panaszokdramá éppén a fajtám egyes tagjai ellen, de sohasem vált volna rá a lelkiismeret, hogy azért mert valaki nem tettünk mint vezető, elhagyjam a magyarságot. Am haladó fel-fogásomért, embereszteretemért, más nemzetiségnek megadott tiszteletért, állandóan ki voltam téve annak, hogy üssenek, sokszor még a legközvetlenebb rokonom is gyűlölt. Lapom ellen szerveztek bojkottot, nem idegenek, hanem a fajtám tagjaitól, irodalmi munkáim elgancsolódtak, bemázoltak, befektetettek és szinte elvették a kedvem az élettel az üldözéssel és rágalomzással, de soha sem jutott eszembe, hogy ezért fájóval legyek. Hibám nem kisebb és nem nagyobbak mint az övék. Tizenhat évig egyháztanácsos voltam és tessék megnézni a megölő jegyzőkönyvekben, hogy felszólá-

lásaimban nem e vezetett minden-ko a magyarsághoz való ragaszkodás, munkálkodás iskolánkért, jövőnkért, értünk. Komolyan dolgoztam. Ha kellett, bohóc voltam ha úgy kívánta ezt a kötele-ség. Kezdetben ott is sebeket kaptam, mert egy megint csak idegennek nem tudtam megértetni, azt, hogy ne tudaljon oda, a hol semmi helye nincsen.

Igaz, nem felejtkezhettem el arról sem, hogy hol élek. Milyen államnak vagyok a polgára, eszem a kenyérért, amelyért erkölcsi kötelességem felsőbbrendű emberhez illően viselkedni és megadni a tiszteletet, törvénynek, országnak és mindenkinél, aki ennek a sor-sázt intézi. Tisztelet, becsületi más népeket, írói és költői szellemem-ből következik. De ezzel még se nem felejtettem el, se nem hagy-tam el sohasem faji származáso-mat.

Szegény ember voltam, szegény ember vagyok, de azért nem irat-tam be a fiamat a gimnáziumba,

mint más nemzetiségűt, mint azt az egyik horribilis fizetésű társulati magyar főhivatalnok cselekedte, mikor szebeni gimnáziumba iratta a fiát és a nemzetiségi rovatba azt írta be, hogy: német.

Ennek lehetett, szabad volt, senki sem lázadt fel ellene. S ez az ur visszaküldte a lapot annak-idején, mert az nem a demagógia vizein evezett. Hogy ő sohasem tett magas állásba semmit, mert nem akart, arról nem beszélt sohasem és ma, mikor már nem kötik a napi ájtatoskodások, mint vezér lépkéd és a népesorot oldalán, holtat azelőtt... de erről jobb nem beszélni.

Hát ezeket kellett elmondanom ez alkalommal. Hangsúlyozom, hogy az itt leírt dolgok nem képzelték színtelenül. Igaz! Ismételnem csak azt mondanám, hogy bármilyen bíróság előtt haj-lando vagyok igazolni a fentí dolgokat. Nem érhet tehát en-gemet vád, hogy nem igazak az állításaim. Ne a bunkók tessék elővenni, hogy engem ayyon üssenek, hanem az igazság tüzet.

D-sale D-lui
Tek.

urnik — urnónek

Str.

— Egyetlen pelgári szórakozó hely az Iperosklub P.etroșeni-ben, ahol a legjobb italok, kitűnő házi-konyha, sültkülönlegességek állandóan kaphatók.

A legfinomabb enyedi borok. Husos napokon frissen készült zónapörkölt. Vasárnap d. e. házi tepertős pogácsa és borsos tokány. Minden alkalommal frissen hozott kitűnő sör.

Tiszteséges és előzékeny kiszolgálásról JEGHER FERENCZ vendéglős gondoskodik — Baráti összejövetelekre alkalmas külön helyiség.

— Egy szép koncert begedű jutányos árban előd. Cim a kiadóbívatatban.

— Orvosi rendelő megnyitás. Dr. Ilie Oltea nu bőrgyógyász, rüdőspecialista és fűrdőorvos, rendelőjét Petroșeni-ben, Str. Regele Ferdinand 35. sz. alatt megnyitotta. Rendel. naponta 11—1-ig és 3—5 óráig.

— ELADNÁM A ZSILVOLGYÉBEN, legforgasmasabb községen, PETRILAN, vagy elcsere rélmén házamat, mely áll 12 helyiségből: kamara, vendéglő, nagy terem, modern kuzilgizó kettős pályával, kert stb. Telek területe 1600 négyzetméter. — Értekezni IOAN BAJIA kereskedőnél, Petroșeni.

LEGFINOMABB cukrászkülönlegességek állandóan kaphatók a

WELTHER

cukrászdában, PETROȘENI.

— Fogászati hiv. J. Kővesdi, diplomás fogász ősszponzításról haza érkezett és rendeléseit újbol megkezdede.

— Eladó ház Petroșeni-ben, az országot mellett, építkezési anyagokkal, üzleti ajtók és kirkarokkal. Értekezni a kiadóbívatatban.

— ORVOSI HIR. Dr. Stanca Constantin, egyetemi rk. tanár, nőgyógyász, szülész orvos, Kolozsvárról Bucureștigbe költözött, ahol a ráktató intézetet vezeti. Rendel. Bucureștigben, Calea Victoriei 39 sz. alatt, d. u. 4—6-ig. Telefon: 40910.

— KERESKEZŐZÜST EGYÉSZKÖZT, 6 vagy 12 személyes használat. Cim a kiadóbívatatban.

— A „Sport” cukrászda a legfinomabb cukrászsütemények állandó raktára.

— ELADÓ egy hálószoba és egy ebédlő, masszív, márványlapos kresenek, igen alkalmi és olcsó árban. — Értekezni lehet e lap kiadóbívatatban.

Borbélyüzlet

Petroșeni-ben ELADÓ. Értekezni a kiadóbívatatban.

A Napló előfizetési ára:

Egy hónapra 17 Lei,
Három hónapra 51,
Hat hónapra 102,
12 hónapra 204 Lei.
Intézményeknek, vállalatoknak és kluboknak stb. évi 1000 Lei.
Külföldre egy évre 300 Lei.

XXXXXXXXXXXX

A NAPLO szerkesztőség és kiadóbívatat, Petroșeni, Strada Pr. Carol 18 szám.

Cikkek, novellák, versek, ismeretése szánt könyvek a szerkesztőség címére küldendők. Lehetőleg gépírással kéziratos kérünk, de sem azok, sem más közlése szánt anyag megőrzésére nem vállalkozunk és nem küldjük vissza.

Hirdetések a Propaganda miniszterium által megállapított díjak szerint vétetnek fel.

XXXXXXXXXXXX

A volt „ROYAL” bodega új tulajdonosa

Fantazia Anselia

PETROȘENI, az Uránia mozgó mellett.

Raktáron tart: a legfinomabb italokat, bort, likőrt, csemeget, vaj és tejtermékeket, csokoládét, cukorkát, gyümölcsöt, elsőrangú felvágottakat, halkonzerveket, friss és speciálisan készült gusztárakat. — Naponta frissen csapolt sör. —

Legszebb és legmodernebb

legújabb divatu sport gyermekkecsik

az Aradi Butorraktárban, Petroșeni.

butorok, háló- és uriszobák, kényelmes székek,

Banca Populară „Parângul”

Szövetkezeti Részvénytársaság, Petroșeni

Str. Pr. Carol 8.

Foglalkozik a banküzlet minden ágával. Elfogad betéteket gyűmölcsöztesítésre és kölcsönt nyújt tagjainak. — Zsilvolgyi só nagyraktár. — Cukor és lisz lerakat. — Elfogad új tagokat beiratkozásra és felhívja a zsilvolgyi minden osztálybeli lakoságot, hogy iratkozzanak be minél többen és legyeknek segítségére önmaguknak is. — A Banca „Parângul” álam ellenőrzés alatt végzi működését.

UZINA ELECTRICA S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindenemő magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csillarak, izzólampák és főzőkészületek a legutányosabb áron.

Elvállal mindenemő szerelési munkákat felelőség mellett.

SADOVEANU & SUCIU



Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, legfinomabb borok, kitűnő sör és egyéb szeszesitalok nagyraktára. — Szódavizgyára tiszta, egészséges és elismert legjobb üdítőitalt szállít.



PETROȘENI, Str. V. Conta, volt Schaffer raktár.

BODROG JÁNOS

bodega és csemege különlegessége,
(volt Dismalek bodega)

PETROȘENI. (Szemben a Liszka-tele iotómtérccmel).



Mindenemő frissen csapolt sör. Enyedi és más specialis borok. Likör különlegességek, csemegek csokoládé, vaj és konzervek állandó vásárlási helye.



Felvágottjál a legjobb gyarak termék.

Borbély-üzlet megnyitás!

Tisztelettel van szerencsém értesíteni a mélyen tisztelt közönséget, hogy Petroșeni-ben, az A. Stanca-nucca 26 szám alatt

borbély- és fodrászműhelyt

nyitottam. — Minden igyekezetem azon lesz, hogy kedves vendégeimet becsületesen kiszolgáljam. — Kérem szives pártfogásukat. Tisztelettel:

Beke Sándor, borbély.